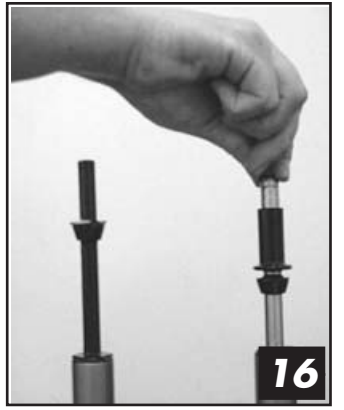
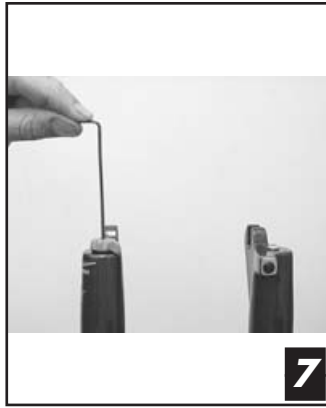
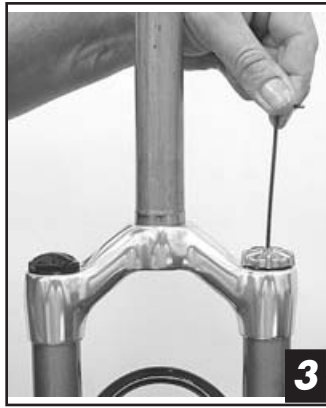


## SERVICE PARTS KITS

<b>SKAREB COMP COIL</b>		<b>Outer Casting Assemblies</b>	
Compression Damping Assembly	85-4835	Black	85-5100
Rebound Damping Assembly	85-4876	Silver	85-5101
Preload	85-4837	Red	85-5102
Crown/Steer Tube Assembly	85-5081	White	85-5103
Sticker Kit	85-5164	Yellow	85-5104
Ride Kits - Soft	85-5041	Orange	85-5105
Medium	85-5042	Blue	85-5106
Firm	85-5043	Candy Red	85-5107
X-Firm	85-5173	Candy Blue	85-5108
Knob Kit	85-5050	Candy Chrome	85-5109
<b>SKAREB ELITE</b>		Black N/B	85-5111
Compression Damping Assembly	85-4835	Silver N/B	85-5112
Rebound Damping Assembly	85-4876	Red N/B	85-5113
Preload	N/A	White N/B	85-5114
Crown/Steer Tube Assembly	85-5081	Yellow N/B	85-5115
Sticker Kit	85-5164	Orange N/B	85-5116
Ride Kits - X-Soft	85-4808	Blue N/B	85-5117
Soft	85-4878	Candy Red N/B	85-5118
Medium	85-4927	Candy Blue N/B	85-5119
Firm	85-9188	Candy Chrome N/B	85-5120
X-Firm	85-5174	* Lockout Assembly	85-4869
Knob Kit	85-5050	Will fit all SKAREB Forks	
<b>SKAREB SUPER</b>			
Compression Damping Assembly	85-4856		
Rebound Damping Assembly	85-4876		
Preload	N/A		
Crown/Steer Tube Assembly	85-5081		
Sticker Kit	85-5164		
Ride Kits - X-Soft	85-4808		
Soft	85-4878		
Medium	85-4927		
Firm	85-9188		
X-Firm	85-5174		
Knob Kit	85-5050		





# HORQUILLAS DE SUSPENSIÓN MANITOU DE FABRICACIÓN NORTEAMERICANA

**ENHORABUENA POR HABER ELEGIDO LO ÚLTIMO EN TECNOLOGÍA DE SUSPENSIÓN QUE EXISTE EN EL MERCADO, UNA HORQUILLA 2003 MANITOU SKAREB FABRICADA EN EE.UU.** Esta horquilla SKAREB está totalmente armada y lista para ser instalada en la bicicleta. Cuenta con un tubo de dirección sin rosca de 28,6 mm, arco posterior y existe en versión de arco sin suspensión con freno en V o solamente con freno de disco. Para utilizar la bicicleta en carretera hay que utilizar un reflector montado en el manillar, que no viene incluido con la horquilla.

## LÍNEA DE HORQUILLAS 2003 SKAREB

SKAREB COMP COIL . . . . .	RECORRIDO DE 80 MM / MUELLE HELICOIDAL / AMORTIGUACIÓN EN ACEITE "FLUID FLOW DAMPING" / PUENTE SÓLIDO / ARCO POSTERIOR
SKAREB ELITE . . . . .	RECORRIDO DE 80 MM / AIRE – MUELLE HELICOIDAL / SISTEMA DE AMORTIGUACIÓN TPC / PUENTE HUECO / ARCO POSTERIOR
SKAREB SUPER . . . . .	RECORRIDO DE 80 MM / AIRE – MUELLE HELICOIDAL / BLOQUEO / SISTEMA DE AMORTIGUACIÓN TPC / PUENTE HUECO / ARCO POSTERIOR
SKAREB DIVA . . . . .	RECORRIDO DE 80 MM / AIRE – MUELLE HELICOIDAL / BLOQUEO / SISTEMA DE AMORTIGUACIÓN TPC / PUENTE HUECO / ARCO POSTERIOR

Puede también bajar este manual de [www.answerproducts.com](http://www.answerproducts.com).



### ADVERTENCIA

**MONTAR EN BICICLETA ES UNA ACTIVIDAD ARRIESGADA QUE**

**REQUIERE QUE EL CICLISTA MANTENGA EL CONTROL DE LA BICICLETA EN TODO MOMENTO. PARA REDUCIR LA POSIBILIDAD DE SUFRIR LESIONES O UN ACCIDENTE MORTAL, LEA ESTE MANUAL EN SU TOTALIDAD Y DÉ EL MANTENIMIENTO APROPIADO A SU BICICLETA, A LA HORQUILLA DE SUSPENSIÓN Y AL AMORTIGUADOR POSTERIOR. ANTES DE UTILIZAR LA BICICLETA HAY QUE REVISAR LA HORQUILLA PARA ASEGURARSE DE QUE NO HA SUFRIDO NINGÚN DAÑO DURANTE SU UTILIZACIÓN. NO UTILICE LA BICICLETA SI LA HORQUILLA O EL AMORTIGUADOR CHIRRÍA, ESTÁ DOBLADA, PRESENTA FISURAS O ESCAPES O SI LE FALTA ALGUNO DE LOS COMPONENTES ORIGINALES, YA QUE SI EL CICLISTA SE CAE DE LA BICICLETA PODRÍA SUFRIR LESIONES GRAVES O INCLUSO RESULTAR MUERTO. PARA REDUCIR EL RIESGO DE SUFRIR LESIONES SIGA ESTAS INSTRUCCIONES. SI CONDUCE LA BICICLETA EN TODO TERRENO DE FORMA MODERADA O ATREVIDA, O SI LA UTILIZA AL MENOS TRES VECES A LA SEMANA SOBRE TERRENOS ABRUPTOS, ANSWER LE RECOMIENDA QUE CADA DOS AÑOS NOS HAGA LLEGAR LA HORQUILLA DE SUSPENSIÓN PARA QUE SEA BIEN REVISADA Y PUESTA A PUNTO. LLEVE LA HORQUILLA A UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO MANITOU QUE PUEDA ENVIARLA A ANSWER PRODUCTS, O LLAME A ANSWER [TEL. (+1-661) 257-4411] PARA ENVIAR DIRECTAMENTE LA HORQUILLA.**

**IMPORTANTE:** La horquilla SKAREB ha sido diseñada para uso todo terreno y, como tal, no viene equipada con los reflectores adecuados para su uso en carretera.

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD PARA EL USUARIO

1. Nunca quite ni haga quitar del puente el tubo de dirección o las barras. El tubo de dirección y las barras internas se montan a presión en fábrica. Las barras internas montadas a presión ofrecen un mayor rendimiento frente a las barras internas montadas con tornillos, pero no se pueden desmontar, ya que de hacerlo el puente quedaría permanentemente deteriorado y sin arreglo, con lo resultaría inseguro para cualquier tipo de uso continuo.
2. No intente enroscar un tubo de dirección que no tiene rosca. El hecho de practicar roscas debilitará el tubo de dirección, representando como consecuencia un riesgo. Lo más seguro es solicitar al distribuidor el puente o el tubo de dirección adecuados, o ponerse en contacto con el servicio de Garantía de Answer Products en el teléfono (+1-661) 257-4411.

3. Cualquier otra alteración o modificación realizada en la horquilla representa un riesgo. Antes de realizar cualquier modificación en la horquilla, póngase en contacto con el servicio de Atención al Cliente de Answer para obtener información sobre seguridad.
4. No utilice la horquilla SKAREB si presenta alguna pieza rota, doblada o con fisuras o si cree que está deteriorada. Si tiene alguna duda sobre la integridad o el estado de la horquilla, póngase en contacto con el distribuidor o llame al servicio de Atención al Cliente de Answer: (+1-661) 257-4411.
5. Answer Products recomienda inspeccionar la horquilla antes de cada paseo para ver si está desgastada o deteriorada. Revise el puente, las barras internas, las barras externas, la puntera y la zona del arco del freno para ver si presentan fisuras o daños.

## GARANTÍA

Cualquier horquilla de Answer Products que la fábrica encuentre defectuosa en cuanto a material o mano de obra, o ambos, dentro del plazo de un año a partir de la fecha de compra (dos años en los países de la Unión Europea) será reparada o sustituida, a criterio del fabricante y sin gasto alguno, cuando sea recibida en fábrica junto con la prueba de compra a portes pagados. Esta garantía no cubre las roturas, dobladuras ni daños causados por choques o caídas, ni tampoco cubre aquellas horquillas que hayan sido mal utilizadas o cuyo número de serie haya sido alterado, deformado o borrado. La garantía excluye también los daños que haya sufrido la pintura. Cualquier modificación realizada por el usuario anulará e invalidará la garantía. Esta garantía prevalece expresamente sobre todas las demás garantías, y cualquier garantía implícita se halla limitada en cuanto a duración a la misma duración de la garantía escrita en la presente. Answer Products no se hace responsable de daños y perjuicios.

Si por cualquier razón fuese necesario realizar reparaciones dentro de la garantía, haga llegar la horquilla al lugar donde la ha adquirido. En ese momento se le facilitarán las instrucciones a seguir para la reparación, devolución o sustitución. Los clientes de otros países que no sean EE.UU. han de ponerse en contacto con el concesionario o con su distribuidor habitual.

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Asegúrese primero de que su horquilla SKAREB viene equipada con el tubo de dirección adecuado. Puede haya que cortar la longitud del tubo para ajustarlo a la medida de la barra de dirección de la bicicleta. Si no posee los conocimientos necesarios o no dispone de las herramientas adecuadas para realizar esta operación le recomendamos que acuda a un concesionario que cuente con un mecánico cualificado para realizar el montaje.



### ADVERTENCIA

**EL TUBO DE DIRECCIÓN Y LAS BARRAS INTERNAS SE MONTAN DE UNA**

**VEZ A PRESIÓN Y CON PRECISIÓN EN FÁBRICA, POR LO QUE NO SE PUEDEN QUITAR DEL PUENTE. PARA CAMBIAR EL LARGO O EL DIÁMETRO DEL TUBO HAY QUE CAMBIAR TODO EL CONJUNTO DEL PUENTE Y EL TUBO. NO SE DEBE QUITAR NI CAMBIAR EL TUBO O LAS BARRAS POR SEPARADO, YA QUE ELLO REPRESENTARÍA UN RIESGO.**

## PERIODO INICIAL DE ACONDICIONAMIENTO

Su nueva horquilla ha sido diseñada para ir acondicionándose durante las primeras utilizaciones de la bicicleta (unas 20 horas de tiempo total de uso). Durante el periodo de acondicionamiento puede que usted note la horquilla dura y un poco desigual. Tras este periodo la horquilla irá cediendo más y tomará los baches de forma mucho más suave que la primera vez. Transcurridas 20 horas, vuelva si lo desea a comprobar los ajustes de la compresión, del rebote y de la precarga (cuando corresponda) para ajustar con precisión por completo la horquilla.

## MONTAJE DE LA HORQUILLA

1. Quite la horquilla que está en la bicicleta.
2. Mida el tubo de dirección y córtelo para ajustarlo a la barra de dirección de la bicicleta. Se puede utilizar la anterior horquilla como guía para cortar el tubo.
3. Quite el anillo de rodadura del puente de la dirección de la anterior horquilla e introdúzcalo en la dirección de la horquilla SKAREB hasta que quede asentado en el puente.

4. Limpie y engrase los rodamientos de la dirección y los anillos de rodadura.
5. Instale los rodamientos inferiores (si corresponde) en el anillo de rodadura del puente de la horquilla.
6. Introduzca el tubo de dirección en la barra de dirección del cuadro de la bicicleta.
7. Instale los rodamientos superiores, los separadores de la potencia y la potencia.
8. Coloque la tapa y el perno de la potencia, y apriete el perno según las instrucciones del fabricante del juego de dirección.
9. Instale el manillar a la altura deseada y los tornillos de presión de la potencia de apriete o el sistema de sujeción de la potencia según las instrucciones del fabricante.
10. Instale los frenos y ajústelos de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
11. Ajuste el mecanismo de cierre rápido de la rueda delantera para dejar 8,5 mm de espacio para la puntera de doble sujeción. Hay que apretar el cierre rápido después de asentarlo correctamente en las cavidades escariadas de la puntera según las instrucciones del fabricante, asegurándose de que se enrosque lo suficiente (cuatro o más roscas con el cierre rápido ajustado en posición de bloqueo).
12. Instale el cable del freno de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

*NOTA: las horquillas 2003 SKAREB vienen equipadas con puntera de doble sujeción para sujetar la rueda en la horquilla en caso de que el cierre rápido llegara a aflojarse.*



**ADVERTENCIA** CUANDO INSTALE LA RUEDA O UNA NUEVA CUBIERTA, NO SE OLVIDE DE VERIFICAR QUE HAYA UN ESPACIO LIBRE MÍNIMO ENTRE LA HORQUILLA Y LA CUBIERTA. MIDA DESDE EL PUNTO MÁS ALTO DE LA CUBIERTA HASTA LA PARTE INFERIOR DEL ARCO DEL FRENO; ESTA MEDIDA DEBE SER AL MENOS DE 10 MM (VER FIGURA 1).

**IMPORTANTE:** No utilice la horquilla SKAREB si alguna de sus piezas está deteriorada o parece estarlo. Si desea adquirir piezas de repuesto, diríjase a su distribuidor habitual o póngase en contacto con Answer Products.

## MANTENIMIENTO

La horquilla SKAREB necesita mantenimiento, limpieza y revisión de forma periódica. Esto es debido a que la humedad y la suciedad pueden acumularse dentro de la horquilla dependiendo de las condiciones en las que se conduzca. Para que la horquilla siga ofreciendo el mejor rendimiento se recomienda desmontarla, limpiarla, secarla y volver a lubricarla periódicamente.

**IMPORTANTE:** Antes de cada utilización de la bicicleta:

1. Asegúrese de que las palancas del cierre rápido están bien ajustadas y apretadas.
2. Limpie las barras internas y limpie y revise toda la horquilla para verificar que no esté deteriorada.
3. Compruebe que el juego de dirección esté bien ajustado.
4. Asegúrese de que el cable del freno delantero pase por el sitio correcto y compruebe el ajuste de los frenos.

## VERIFICACIÓN DEL NIVEL DE ACEITE

**IMPORTANTE:** Es fundamental fijar el nivel adecuado de aceite en la horquilla equipada con el sistema de amortiguación TPC. Este sistema se halla situado en la barra derecha de la horquilla SKAREB. La falta de aceite permite que se forme espuma y reduce el rendimiento de la horquilla. Por contra, el exceso de aceite limitará el recorrido de la horquilla, puede producir daños en el sistema y ocasionar riesgos para la conducción. Lea toda esta sección antes de cambiar el nivel de aceite.

Para revisar el nivel de aceite en una horquilla Manitou SKAREB, quite el conjunto de compresión que se halla situado en la parte superior de la barra derecha (mirando la horquilla desde la posición del ciclista). Deje en su lugar el grupo de muelles del lado izquierdo para mantener la horquilla totalmente extendida. Utilice una cinta métrica o una varilla indicadora de profundidad para medir la distancia que va hacia abajo desde la parte superior del puente de la horquilla hasta el lugar donde se encuentra el aceite (ver figura 2). El nivel de aceite adecuado de la horquilla Manitou SKAREB se indica en la siguiente tabla:

MODELO DE HORQUILLA	NIVEL DE ACEITE
SKAREB COMP COIL	115 – 125 mm
SKAREB ELITE	115 – 125 mm
SKAREB SUPER	105 – 110 mm
SKAREB DIVA	105 – 110 mm

*NOTA: Utilice solamente aceite para horquillas SAE 5WT.*

Si desea hacer alguna pregunta respecto a la horquilla de suspensión 2003 Manitou SKAREB, diríjase al servicio de Atención al Cliente de Answer Products: (+1-661) 257-4411. También puede entrar en [www.answerproducts.com](http://www.answerproducts.com) y bajar este manual para ver instrucciones detalladas sobre cómo realizar el mantenimiento de su horquilla de suspensión.

Gracias de nuevo por haber elegido una horquilla de suspensión 2003 Manitou SKAREB.